

- Hojas de suplementos para el manual de instrucciones



**ES**

**Opción de fábrica**

**OW 440/460/480 Volt**

099-OW0020-EW504

¡Tenga en cuenta los documentos de sistema adicionales!

09.02.2017

**Register now  
and benefit!  
Jetzt Registrieren  
und Profitieren!**

[www.ewm-group.com](http://www.ewm-group.com)



## Notas generales

### ADVERTENCIA



**Lea el manual de instrucciones.**

**El manual de instrucciones le informa sobre el uso seguro de los productos.**

- Lea y observe los manuales de instrucciones de todos los componentes del sistema, en particular, las advertencias e instrucciones de seguridad.
- Observe las medidas de prevención de accidentes y las disposiciones específicas de cada país.
- El manual de instrucciones debe guardarse en el lugar donde se vaya a utilizar el aparato.
- Los letreros de advertencia y de seguridad proporcionan información sobre posibles riesgos.  
Deben poder reconocerse y leerse con claridad.
- Este aparato se ha fabricado de acuerdo con el estado de la técnica, así como con las regulaciones y normas y solo podrá ser utilizado, mantenido y reparado por personal cualificado.
- Las modificaciones técnicas por el desarrollo permanente de la técnica de regulación pueden dar lugar a comportamientos de soldadura distintos.



***Para cualquier consulta relacionada con la instalación, con la puesta en marcha, el funcionamiento, con las particularidades del lugar de la instalación o con la finalidad de uso del equipo, diríjase a su distribuidor o a nuestro servicio técnico, con el que puede ponerse en contacto llamando al +49 2680 181-0.***

***En la página [www.ewm-group.com](http://www.ewm-group.com), encontrará una lista de los distribuidores autorizados.***

La responsabilidad relacionada con la operación de este equipo se limita expresamente a su funcionamiento. Queda excluido explícitamente cualquier otro tipo de responsabilidad. El usuario acepta esta exclusión de responsabilidad en el momento en que pone en marcha el equipo.

El fabricante no puede controlar ni el cumplimiento de estas instrucciones, ni las condiciones y métodos de instalación, operación, utilización y mantenimiento del aparato.

Una instalación incorrecta puede causar daños materiales y por ende lesiones personales. Por ello, no asumimos ningún tipo de responsabilidad por pérdidas, daños o costes, que hayan resultado de una instalación defectuosa, de una operación incorrecta o de un uso y mantenimiento erróneos o bien que tengan algún tipo de relación con las causas citadas.

© EWM AG

Dr. Günter-Henle-Straße 8

D-56271 Mündersbach

El fabricante conserva los derechos de autor de este documento.

La reproducción, incluso parcial, únicamente está permitida con autorización por escrito.

El contenido de este documento ha sido cuidadosamente investigado, revisado y procesado. Aun así, nos reservamos el derecho a cambios, faltas o errores.

# 1 Complemento al manual de instrucciones

## 1.1 Generalidades

-  **¡Estas hojas de suplementos amplían el documento estándar!**  
**Estas hojas de suplementos sólo son válidas en relación con el manual de instrucciones estándar correspondiente y amplían o reemplazan un fragmento de las descripciones estándar correspondientes.**
-  **¡Adjunte este manual a la documentación del aparato!**  
**¡Al pedir piezas de recambio, indique siempre el número de artículo y de serie del aparato!**

## 1.2 Datos Técnicos

-  **Los datos técnicos que se indican aquí complementan o sustituyen los valores correspondientes del manual de instrucciones estándar.**

Tensión de red	3 x 440 V	3 x 460 V	3 x 480 V
Tensión de red (tolerancias)	de -25% a +15%	de -25% a +12,5%	de -25% a +10%
Tensión en vacío	87 V	90 V	95 V